

A BIZOTTSÁG 559/2005/EK RENDELETE

(2005. április 12.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 2074/2004/EK tanácsi rendelet által kivetett dömpingellenes intézkedéseknek a Laoszból feladott, akár Laoszból származóként, akár nem ilyenként megjelölt, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatala által megvalósuló esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat kezdeményezéséről és az ilyen behozatok nyívtartásba vételének elrendeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

- (5) A jelenleg hatályos és esetleg kijátszott intézkedések a 2074/2004/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ által kivetett dömpingellenes intézkedések, amelyeket kiterjesztettek a Vietnámból feladott azonos termék behozatalára is⁽³⁾.

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: az „alaprendelet”) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, 14. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

D. INDOKOLÁS

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

- (6) A kérelem első látásra elégséges bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalaira kivetett dömpingellenes intézkedéseket a vizsgált termék Laoszban történő átrakodása és/vagy Laoszban megvalósuló összeszerelése útján játsszák ki. A bizonyítékot a következőképpen terjesztették elő:

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) A Bizottsághoz az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján kérelmet nyújtottak be a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára kivetett dömpingellenes intézkedések lehetséges kijátszásának kivizsgálására.
- (2) A kérelmet a Közösségben az egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket előállító termelők több mint 70 %-a nevében a Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH nyújtotta be 2005. február 28-án.

B. TERMÉK

- (3) A lehetséges kijátszásban érintett termék olyan egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezet, amely rendszeren a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: „KNK”) származó, az ex 8305 10 00 KN-kód alá kerül besorolásra. Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.
- (4) A vizsgált termék olyan Laoszból feladott, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezet (a továbbiakban: a „vizsgált termék”), amely rendszeren ugyanazon kódok alá kerül besorolásra, mint a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék.

— A kérelem jelentős változást mutat ki a kereskedelem szerkezetében, mivel az intézkedések kivetését követően a vizsgált termék behozatalai nagymértékben megnövekedtek, míg a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalai lecsökkentek, valamint hogy nincsen más ésszerű ok vagy indok az említett változásokra, mint a dömpingellenes vámok kivetése.

— A kereskedelem szerkezetében bekövetkezett e változás úgy tűnik, hogy a Kínai Népköztársaságból származó, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek Laoszban történő átrakodásából és/vagy az egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek Laoszban megvalósuló összeszereléséből származik.

— A kérelem továbbá első látásra elégséges bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termékre kivetett, meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatásait a mennyiségek és árak tekintetében aláássák. Úgy tűnik, hogy a Laoszból érkező egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalainak jelentős mennyiségei a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalait váltotta fel.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 359., 2004.12.4., 11. o.

⁽³⁾ A Tanács 1208/2004/EK rendelete (HL 232., 2004.7.1., 1. o.).

- Végezetül, a kérelem első látásra elégséges bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék árai a korábban Kínai Népköztársaságból származó, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek esetére megállapított normálérték tekintetében dömpingeltek.
- Amennyiben az alaprendelet 13. cikke alá tartozó, a Laoszban történő átrakodás vagy összeszerelés esetétől eltérő valamely kijátszás fennálltát a vizsgálat ideje alatt megállapítják, a vizsgálatot az ilyen kijátszásokra is ki fogják terjeszteni.

E. ELJÁRÁS

- (7) A fentiek fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elégséges bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének megfelelő vizsgálat elindításának igazolására, továbbá a Laoszból feladott, akár Laoszból származóként, akár nem ilyenként megjelölt, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalai nyilvántartásba vételének elrendelésére az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

a) Kérdőívek

- (8) A vizsgálati elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a Laoszban található exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a Kínai Népköztársaságban található exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a Közösségben található olyan importőrök és szervezeteik, amelyek együttműködtek abban a vizsgálatban, amely a meglévő intézkedések kivetéséhez vezetett vagy azok, amelyek a kérelemben szerepelnek, valamint a Kínai Népköztársaság és Laosz hatóságai. A vizsgálatot érintő információt adott esetben a közösségi iparigtól is bekérhetnek.

- (9) Bármely esetben minden érdekelt fél haladéktalanul kapcsolatba lép Bizottsággal a 3. cikkben megállapított határidőn belül, hogy megtudja, szerepel-e a panaszban, és amennyiben szükséges, kérdőívet igényel az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül, tekintettel arra, hogy az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

- (10) A Kínai Népköztársaság és Laosz hatóságai értesítést fognak kapni a vizsgálat megindításáról, valamint megkapják a kérelem másolatát.

b) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

- (11) Valamennyi érintett felet felkéri, hogy álláspontját írásban ismertesse, valamint hogy alátámasztó bizonyíté-

kokat szolgáltatson. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy különös okuk van a meghallgatásra.

c) A behozatalok nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentesség

- (12) Mivel a lehetséges kijátszás a Közösségen kívül valósul meg, mentességet lehet biztosítani az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján az érintett termék azon termelői számára, akik bizonyítani tudják, hogy az intézkedések hatálya alá tartozó egyetlen termelővel sem állnak kapcsolatban, valamint nem bizonyosodik be róluk, hogy részt vettek az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott kijátszásokban. A mentességet kérelmezni kívánó termelők a bizonyítékokkal teljeskörűen alátámasztott kérelmüket az e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időn belül nyújtják be.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (13) Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően a vizsgált termék behozatalait nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat a kijátszás tényét alátámasztja, az ilyen, Laoszból feladott behozatalok nyilvántartásba vételének napjától visszamenőlegesen lehessen a megfelelő mértékű dömpingellenes vámot kivetni.

G. HATÁRIDŐK

- (14) A megfelelő ügyintézés érdekében meg kell állapítani azon határidőket, amelyekben belül:

— az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejtethetik, és benyújthatják a kérdőívekre adott válaszaikat vagy a vizsgálat folyamán figyelembe veendő bármely egyéb információt,

— a Laoszban található termelők kérelmezhetik a behozatalok nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentességüket,

— az érdekelt felek írásban kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

- (15) Figyelembe kell venni, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében említett időtartamon belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

3. cikk

- (16) Azokban az esetekben, amikor valamelyik érdekelt fél megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférés megadását, vagy az információkat más módon nem biztosítja a megszabott határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, rá vonatkozóan az alaprendelet 18. cikkével összhangban átmeneti vagy végleges ténymegállapításokat lehet tenni, legyenek azok akár megerősítő, akár nemleges jellegűek.
- (17) Amennyiben megállapítják, hogy valamelyik fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban lehetőség van a rendelkezésre álló tények felhasználására. Ha valamelyik érdekelt fél nem vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások az alaprendelet 18. cikkével összhangban elérhető tényeken alapulnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

(1) A kérdőíveket a Bizottságtól kell igényelni az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül.

(2) Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben állításait a vizsgálat során figyelembe kell venni – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell álláspontjukat, és be kell nyújtaniuk a kérdőívekre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat.

(3) Azok a Laoszban található termelők, akik a behozatalaik nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések alóli mentességet kérelmezik, a bizonyítékokkal kellően alátámasztott kérelmüket ugyanezen 40 napos határidőn belül nyújtják be.

(4) Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül bizottsági meghallgatás iránti kérelmet nyújthatnak be.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően vizsgálat indul annak megállapítása érdekében, hogy az ex 8305 10 00 KN-kód (8305 10 00 13 és 8305 10 00 23 TARIC-kód) alá tartozó, Laoszból feladott, akár Laoszból származóként, akár nem ilyenként megjelölt, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek Közösségbe történő behozatalai kijátsszák-e a 2074/2004/EK rendeletet.

E rendelet értelmében a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek két négy-szögletű acéllapból vagy -huzalból állnak, amelyekre legalább négy, acélhuzalból készült félgűrűt rögzítettek, és amelyeket acélbevonat tart össze. A szerkezet a félgűrűk széthúzásával vagy a gyűrűs iratgyűjtő szerkezethez rögzített kis méretű, acélból készült kioldó szerkezettel nyitható.

2. cikk

A vámhatóságokat a 384/96/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdése és 14. cikke (5) bekezdésének értelmében felszólítják az e rendelet 1. cikkében meghatározott, a Közösségbe irányuló behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépések megtételére.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének dátumát követő kilenc hónapon belül hatályát veszti.

A Bizottság rendelet útján arra kötelezheti a vámhatóságokat, hogy többé ne vegyék nyilvántartásba az olyan gyártók által előállított termékeknek a Közösség területére való behozatalait, akik kérelmezték a nyilvántartásba vétel alóli mentességüket, és akikről bebizonyosodott, hogy nem játszották ki a dömpingellenes vámokat.

(5) A tárgyhoz tartozó bármely információt, meghallgatásra vagy kérdőív megküldésére vonatkozó kérelmet, valamint a mentességre vonatkozó bármely kérelmet írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve ha erről másképp határoztak), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas jellegű írásos beadványukat, az e rendeletben kért információkat is beleértve, a kérdőívekre adott válaszaikat és levelezésüket „Korlátozott hozzáférés”⁽¹⁾ felirattal jelölik meg; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően kísérfje egy nem bizalmas jellegű változat is, amelyet „Az érdekelt felek általi vizsgálatra” felirattal kell megjelölniük, és az alábbi címre kell eljuttatniuk:

Európai Bizottság
Kereskedelmi Főigazgatóság
B. Igazgatóság
J-79 5/16. iroda
B-1049 Brüsszel
Fax (32-2) 295 65 05.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentumot csak belső használatra szabad alkalmazni. Védelem alatt áll az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke alapján (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) A 384/96/EK (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) tanácsi rendelet 19. cikke alapján és az 1994. évi GATT VI. cikkét végrehajtó WTO Egyezmény (Dömpingellenes Megállapodás) 6. cikke alapján bizalmas jellegű dokumentumnak minősül.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazható valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. április 12-én.

a Bizottság részéről

Peter MANDELSON

a Bizottság tagja
